

HUAWEI FreeBuds Studio

Quick Start Guide	Instrukcja obsługi
Кратко ръководство	Guia de Início Rápido
Vodič za brzi početak	Ghid de pornire rapidă
Stručný návod k obsluze	Stručná úvodná príručka
Kort startvejledning	Priročnik za hiter začetek
Snelstartgids	Guía de inicio rápido
Lühijuhend	Snabbstartguide
Aloitusopas	Hurtigveiledning
Guide de démarrage rapide	Kratko uputstvo
Schnellstartanleitung	Короткий посібник
Οδηγός γρήγορης έναρξης	Краткое руководство пользователя
Gyorsútmutató	คู่มือการใช้งานด่วน
Guida di avvio rapido	အမြန် စတင်ရန် လမ်းညွှန်
İşare pamâciba	クイックスタートガイド
Trumpasis gidas	دليل التشغيل السريع



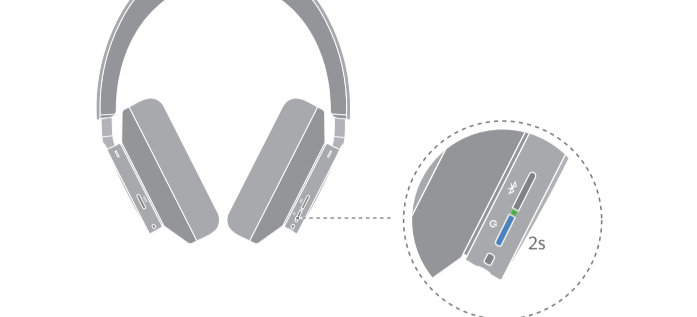
Download and install the app



EN	Download the HUAWEI AI Life app to try more features or customize your headphone settings.
BG	Изтеглете приложението HUAWEI AI Life, за да пробвате още функции или да персонализирате настройките на слушалките.
HR	Preuzmite aplikaciju HUAWEI AI Life kako biste isprobali više značajki ili prilagodili postavke slušalica.
CZ	Stáhněte si aplikaci HUAWEI AI Life, abyste si mohli vyzkoušet více funkcí nebo přizpůsobit nastavení sluchátek.
DA	Download appen HUAWEI AI Life, hvis du vil prøve flere funktioner eller tilpasse indstillingerne af dine hovedtelefoner.
NL	Download de HUAWEI AI Life-app om meer functies te proberen of de instellingen van uw oordopjes aan te passen.

ET	Lisafunktsioonide katsetamiseks või kõrvaklappide sätete muutmiseks laadige alla rakendus HUAWEI AI Life.
FI	Lataa HUAWEI AI Life -sovellus, jotta voit kokeilla useampia ominaisuuksia tai mukauttaa kuulokkeiden asetuksia.
FR	Téléchargez l'application HUAWEI AI Life pour essayer d'autres fonctions ou pour personnaliser les paramètres de vos écouteurs.
DE	Laden Sie die HUAWEI AI Life-App herunter, um weitere Funktionen auszuprobieren oder Ihre Kopfhörereinstellungen anzupassen.
EL	Κατεβάστε την εφαρμογή HUAWEI AI Life για να δοκιμάσετε περισσότερές δυνατότητες ή να εξατομικεύσετε τις ρυθμίσεις των ακουστικών σας.
HU	A HUAWEI AI Life alkalmazás letöltésével próbáljon ki még több funkciót, és tegye egyedivé a fülhallgató beállításait.
IT	Scarica l'app HUAWEI AI Life per provare ulteriori funzioni o personalizzare le impostazioni delle cuffie.
LV	Lejupielādējiet lietotni HUAWEI AI Life, lai izmēģinātu citas funkcijas vai pielāgotu austiņu iestatījumus.
LT	Atsisiųskite programėlę HUAWEI AI Life ir išbandykite papildomų funkcijų arba tinkinkite savo ausinių nuostatas.
PL	Pobierz aplikację HUAWEI AI Life, aby wypróbować więcej funkcji lub dostosować ustawienia słuchawek.
PT	Transfira a aplicação HUAWEI AI Life para experimentar mais funcionalidades ou personalizar as definições dos seus auscultadores.
RO	Descărcati aplicația HUAWEI AI Life pentru a încerca mai multe funcții sau a personaliza setările castilor.
SK	Na vskúšanie ďalších funkcií alebo prispôsobenie nastavení slúchadiel stiahnite aplikáciu HUAWEI AI Life.
SL	Če želite preizkusiti dodatne funkcije ali prilagoditi nastavitve slušalk, prenosite aplikacijo HUAWEI AI Life.
ES	Descargue la aplicación HUAWEI AI Life para probar más funciones o para personalizar los ajustes de los auriculares.
SV	Ladda ned appen HUAWEI AI Life för att prova fler funktioner eller för att anpassa dina hörlursinställningar.
NB	Last ned HUAWEI AI Life-appen for å prøve flere funksjoner, eller tilpasse hodetelefoninnstillingene.
SR	Preuzmite aplikaciju HUAWEI AI Life da biste isprobali još funkcija ili prilagodili podešavanja slušalica.
UK	Завантажте додаток HUAWEI AI Life, щоб скористатися додатковими функціями та змінити налаштування навушників.
RU	Загрузите приложение HUAWEI AI Life, чтобы попробовать другие функции или настроить параметры наушников.
TH	ดาวน์โหลดแอป HUAWEI AI Life เพื่อลองใช้งานฟีเจอร์เพิ่มเติมหรือกำหนดการตั้งค่าหูฟังของคุณตามต้องการ
MY	မနက်ထပ် လုပ်ဆောင်ချက်များကို စမ်းကြည့်ရန် သို့မဟုတ် သင့်နားကြပ် ဆက်တင်ကို စိတ်ကြိုက်ပြုလုပ်ရန် HUAWEI AI Life အက်ပ်စ်ကို ဒေါင်းလုဒ်လုပ်ပါ။
JA	HUAWEI AI Lifeをダウンロードすると、より多くの機能を試したり、ヘッドフォン設定をカスタマイズしたりすることができます。

AR	تنزيل التطبيق/إيقاف تشغيلها: اضغط مطوًا على زر التشغيل لمدة ثاينتين.
PT	• Mantenha pressionado o botão de encendido/apagado durante 6 s até o indicador ficar vermelho intermitente. Os auscultadores irão entrar no modo de emparelhamento.
MY	မနက်ထပ် လုပ်ဆောင်ချက်များကို စမ်းကြည့်ရန် သို့မဟုတ် သင့်နားကြပ် ဆက်တင်ကို စိတ်ကြိုက်ပြုလုပ်ရန် HUAWEI AI Life အက်ပ်စ်ကို ဒေါင်းလုဒ်လုပ်ပါ။
JA	HUAWEI AI Lifeをダウンロードすると、より多くの機能を試したり、ヘッドフォン設定をカスタマイズしたりすることができます。
AR	تنزيل تطبيق المساعدة الصوتي: عند تشغيل الموسيقى أو البثول على وضع الاستعداد، اضغط مطوًا على لوحة التحكم لمدة ثاينتين.



EN	Power on/off: Press and hold the Power button for 2s. <ul style="list-style-type: none">The headphones will enter Pairing mode when powered on for the first time. Factory reset: Press and hold the Power button for 6s until the indicator flashes red. The headphones will enter Pairing mode.
BG	Включване/изключване: Натиснете и задръжте бутона за захранването в продължение на 2 сек. <ul style="list-style-type: none">Слушалките ще влязат в режим за съдвяване при първото си стартиране. Възстановяне на фабричните настройки: натиснете и задръжте бутона за захранване в продължение на 6 секунди, докато индикаторът мигне в червено. Слушалките ще влязат в режим на съдвяване.
HR	Uključivanje/isključivanje: pritisnite i 2 sekunde držite tipku za uključivanje/isključivanje. <ul style="list-style-type: none">Kada ih prvi put uključite, slušalice će prijeći u način rada za uparivanje. Vraćanje na tvorničke postavke: pritisnite i držite tipku za uključivanje/isključivanje 6 sekundi dok pokazatelj ne zasvijetli crvenom bojom. Slušalice će prijeći u način rada za uparivanje.
CZ	Vypnutí/zapnutí: Stiskněte a podržte tlačítko napájení po dobu 2 s. <ul style="list-style-type: none">Sluchátka při prvním zapnutí přejdou do režimu párování. Obnovení továrního nastavení: Stiskněte a podržte tlačítko napájení po dobu 6 s, dokud indikátor nezačne červeně blikat. Sluchátka přejdou do režimu párování.
DA	Tænd/sluk: Tryk og hold på tænd/sluk-knappen i 2 sekunder. <ul style="list-style-type: none">Hovedtelefonerne vil skifte til pairingstilstand, når de tændes for første gang. Nulstilling til fabriksindstillinger: Tryk på tænd/sluk-knappen, og hold den nede i 6 sekunder, indtil indikatoren blinker rødt. Hovedtelefonerne vil derefter skifte til pairingstilstand.
NL	In-/uitschakelen: houd de aan/uit-knop 2 seconden ingedrukt. <ul style="list-style-type: none">De oordopjes gaan over op de Koppelingsmodus wanneer ze voor de eerste keer worden ingeschakeld. Reset naar de fabrieksinstellingen: Houd de aan/uit-knop 6 seconden ingedrukt totdat het indicatielampje rood knippert. De oordopjes gaan over op de Koppelingsmodus.
ET	Sisse-/väljalülitamine: hoidke toitenuppu 2 s all. <ul style="list-style-type: none">Esimesel sisselülitamisel sisenevad kõrvaklapid sidumisrežiimi. Tehasesätete taastamine. Hoidke toitenuppu 6 s all, kuni näidik hakkab punaset vilkuma. Kõrvaklapid sisenevad sidumisrežiimi.
FI	Virta päälle/pois: paina virtapainiketta 2 sekuntia. <ul style="list-style-type: none">Kuulokkeet siirtyvät parinmuodostustilaan, kun ne kytketään päälle ensimmäisen kerran. Tehdasasetusten palautus: Paina virtapainiketta 6 sekunnin ajan, kunnes merkkivalo vilkkuu punaisena. Kuulokkeet siirtyvät parinmuodostustilaan.
FR	Allumer/Éteindre : maintenez enfoncé le bouton Marche/Arrêt pendant deux secondes. <ul style="list-style-type: none">Les écouteurs passeront automatiquement en mode association lorsqu'on les allumera pour la première fois. Restaurer les paramètres d'usine : maintenez enfoncé le bouton Marche/Arrêt pendant six secondes jusqu'à ce que le voyant clignote en blanc. Les écouteurs passeront en mode association.
DE	Ein- und ausschalten: Drücken und halten Sie die Ein-/Aus-Taste für mindestens 2 Sekunden gedrückt. <ul style="list-style-type: none">Die Kopfhörer wechseln in den Kopplungsmodus, wenn sie zum ersten Mal eingeschaltet werden. Auf die Werkseinstellungen zurücksetzen: Drücken und halten Sie die Ein-/Aus-Taste 6 Sekunden lang gedrückt, bis die Anzeige rot blinkt. Die Kopfhörer wechseln in den Kopplungsmodus.
EL	Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση: Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ενεργοποίησης για 2 δευτ. <ul style="list-style-type: none">Τα ακουστικά θα εισέλθουν στη λειτουργία αντιστοίχισης την πρώτη φορά που θα ενεργοποιηθούν. Επίαναφορά στις εργοστασιακές ρυθμίσεις: Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ενεργοποίησης για 6 δευτ. μέχρι η ενδεικτική λυχνία να αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα. Τα ακουστικά θα επιστρέψουν στη λειτουργία αντιστοίχισης.
HU	Be-/kikapcsolás: Tartsa nyomva 2 másodpercig a Bekapcsológombot. <ul style="list-style-type: none">A fülhallgató az első bekapcsoláskor párosítás módba lép. Gyári visszaállítás: Tartsa nyomva a bekapcsológombot 6 másodpercig, amíg a jelzőfény vörös színnel kezd villogni. A fülhallgató párosítás módba lép.
IT	Accensione/spengimento: tieni premuto il pulsante di accensione per 2 secondi. <ul style="list-style-type: none">Quando vengono accese per la prima volta, le cuffie entreranno automaticamente in modalità Associazione. Reimpostazione di fabbrica: tieni premuto il pulsante di accensione per 6 secondi finché l'indicatore non lampeggia in rosso. Le cuffie entreranno in modalità Associazione.
LV	Ieslēgšana/izslēgšana: nospiediet un 2 s turiet barošanas pogu. <ul style="list-style-type: none">Pirmajā ieslēgšanas reizē austiņas tiks pārslēgtas pāra izveides režīmā. Rūpnīcas iestatījumu atjaunošana: nospiediet un 6 sekundes turiet barošanas pogu, līdz indikatora mirgo sarkanā krāsā. Austiņas tiks pārslēgtas pāra izveides režīmā.
LT	Ijungti (išjungti): paspauskite ir palaiškite maitinimo mygtuką 2 sekundės. <ul style="list-style-type: none">Ausinės persijungs į susiejimo režimą, kai bus įjungtos pirmą kartą. Gamyklinių nuostatų atkūrimas: paspauskite ir palaiškite maitinimo mygtuką 6 sekundes, kol indikatorius ims mirksėti raudona spalva. Ausinės persijungs į susiejimo režimą.
PL	Włączenie/wyłączenie zasilania: naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez 2 sekundy. <ul style="list-style-type: none">Po pierwszym włączeniu słuchawki przejdą w tryb parowania. Resetowanie do ustawień fabrycznych: naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez 6 sekund, aż wskaźnik zamigania na czerwono. Słuchawki przejdą w tryb parowania.
PT	Ligar/desligar: premite o botão ligar/desligar durante 2 s. <ul style="list-style-type: none">Os auscultadores irão entrar no modo de emparelhamento quando ligados pela primeira vez. Reposição de fábrica: premir continuamente o botão Ligar durante 6 s até o indicador ficar vermelho intermitente. Os auscultadores irão entrar no modo de emparelhamento.
RO	Pornire/Oprire: apăsați lung butonul de pornire timp de 2 s. <ul style="list-style-type: none">Castile vor intra în modul Asociere la prima pornire. Restabilirea setărilor din fabrică: apăsați lung butonul de pornire timp de 6 s până când indicatorul luminează roșu intermitent. Castile vor intra în modul Asociere.
SK	Zapnutie/vypnutie: stlačte a podržte stlačené tlačidlo napájania na 2 sekundy. <ul style="list-style-type: none">Oretelefonene går inn i paringsmodus når de slås på for første gang. Tilbakestilling til fabrikkinnstillinger: Trykk og hold inne strømknappen i 6 sekunder til indikatoren blinker rødt. Hodetelefonene går inn i paringsmodus.
SR	Uključivanje/isključivanje napajanja: pritisnite i držite taster za uključivanje i isključivanje u trajanju od 2 s. <ul style="list-style-type: none">Slušalice će ući u režim uparivanja prilikom prvog uključivanja. Vraćanje fabričkih vrednosti: pritisnite i držite taster za uključivanje i isključivanje u trajanju od 6 s dok indikator ne počne da treperi crvenom svetlošću. Slušalice će ući u režim uparivanja.
UK	Увімкнення та вимкнення: натисніть й утримуйте кнопку живлення протягом 2 секунд. <ul style="list-style-type: none">Після першого увімкнення навушники вийдуть у режим об'єднання в пару. Скидання до заводських налаштувань: натисніть й утримуйте кнопку живлення протягом 6 секунд, доки індикатор не почне блимати червоним. Навушники вийдуть у режим об'єднання в пару.
RU	Включение и выключение: нажмите и удерживайте кнопку питания 2 секунды. <ul style="list-style-type: none">При первом включении наушники переходят в режим сопряжения. Сброс настроек: нажмите и удерживайте кнопку питания 6 секунд, пока индикатор не начнет мигать красным цветом. Наушники перейдут в режим сопряжения.
TH	เปิด/ปิดเครื่อง: กดปุ่มเปิด/ปิดเครื่องค้างไว้เป็นเวลา 2 วินาที <ul style="list-style-type: none">หูฟังจะเข้าสู่โหมดการจับคู่เมื่อเปิดเครื่องเป็นครั้งแรก รีเซ็ตเป็นค่าโรงงาน: กดปุ่มเปิด/ปิดค้างไว้เป็นเวลา 6 วินาทีจนกระทั่งไฟแสดงสถานะกะพริบเป็นสีแดง หูฟังจะเข้าสู่โหมดการจับคู่
MY	เปิด ใ้ွင့်/ปิด-/- ใ้ดับ:-- ါဝါ ခလုတ်ကို 2 စက္ကန့်ကြာအောင် ဖိ၍ မှိပ်ပါ။ <ul style="list-style-type: none">နားကြပ်များကို ဝထစဆုံးအကြိမ် ါဝါဖွင့်ချိန်တွင် ချိတ်ဆက်စနစ်သို့ ဝင်ရောက်ပါမည်။ စက်ရုံလွတ်အတိုးဒ် ပြန်လည်သတ်မှတ်ခြင်း- အချက်ပြုစီး အနီရောင် ချိတ်တွတ်လင်းသည့်အထိ ါဝါခလုတ်ကို 6 စက္ကန့်ကြာ ဖိ၍ မှိပ်ထားပါ။ နားကြပ်သည့် ချိတ်ဆက်စနစ်သို့ ဝင်ပါဝင်ရန်မည်။
JA	電源オン/オフ: 電源ボタンを2秒間押しします。 <ul style="list-style-type: none">初めて電源をオンにすると、ヘッドフォンはペアリングモードに移行します。 初期設定へのリセット: インジケータが赤く点滅するまで、電源ボタンを6秒間長押しします。ヘッドフォンがペアリングモードに移行します。

IT	Attivazione della Modalità associazione: tieni premuto il pulsante Bluetooth per 2 secondi con le cuffie acese.
LV	Pāra izveides režīma iespējošana: nospiediet un 2 s turiet Bluetooth pogu, kad austiņas ir ieslēgtas.
LT	Ijungti susiejimo režimą: paspauskite ir palaiškite „Bluetooth“ mygtuką 2 sekundės (ausinės turi būti įjungtos).
PL	Włączenie trybu parowania: Naciśnij i przytrzymaj przycisk Bluetooth przez 2 sekundy, gdy słuchawki są włączone.
PT	Ativar o modo de emparelhamento: premir continuamente o botão de Bluetooth durante 2 s com os auscultadores ligados.
RO	Activarea modului Asociere: apăsați lung butonul pentru Bluetooth timp de 2 s, având căștile pornite.
SK	Zapnutie režimu párovania: stlačte a podržte stlačené tlačidlo Bluetooth na 2 sekundy, keď sú slúchadlá zapnuté.
SL	Omogočenje načina za seznanjanje: pritisnite gumb za Bluetooth in ga držite 2 s, pri tem pa naj bodo slušalke vklopljene.
ES	Cómo habilitar el modo de enlace: Mantenga pulsado el botón de Bluetooth durante 2 s con los auriculares encendidos.
SV	Aktivera parkopplingsläget: Tryck på och håll ned Bluetooth-knappen i 2 sekunder med hörlurarna på.
NB	Aktiver paringsmodus: Trykk og hold inne Bluetooth-knappen i 2 sekunder med hodetelefonene slått på.
SR	Omogućavanje režima uparivanja: pritisnite i držite Bluetooth taster u trajanju od 2 s dok su slušalice uključene.

UK	Увімкнення режиму об'єднання в пару: увімкніть навушники, а потім натисніть й утримуйте кнопку Bluetooth протягом 2 секунд.
RU	Включение режима сопряжения: нажмите и удерживайте кнопку Bluetooth 2 секунды на включенных наушниках.
TH	เปิดใช้งานโหมดการจับคู่: กดปุ่มเปิดเครื่องค้างไว้ 2 วินาทีเมื่อหูฟังของคคุณเปิดอยู่
MY	ချိတ်ဆက်မှု စနစ်ကို ဖွင့်ရန်- သင့်နားကြပ်များကို ါဝါ ဖွင့်ထားလျက် ဘလူးတုတ် ခလုတ်ကို 2 စက္ကန့်ကြာ ဖိ၍ မှိပ်ထားပါ။
JA	ペアリングモードの有効化: ヘッドフォンの電源を入れ、Bluetoothボタンを2秒間長押しします。

AR	تمكن وضع الاقتران: اضغط مطوًا على زر البوتون لمدة ثاينتين مع تشغيل سماعات الرأس.
ET	Slúchadlá pri prvom zapnutí prejdú do režimu párovania. <ul style="list-style-type: none">Obnovenie výrobných nastavení: stlačte a podržte tlačidlo napájania na 6 sekúnd, kým indikátor nezabliká načerveno. Slúchadlá prejdú do režimu párovania.
SI	Vklop/izklop: pritisnite gumb za vklop/izklop in ga držite 2 s. <ul style="list-style-type: none">Ob prvem vklopu se bo v slušalkah samodejno aktiviral način za seznanjanje. Tovarniška ponastavitev: Gumb za vklop/izklop pritisnite in zadržite 6 sekund, dokler ne začne lučka utripati rdeče. Slušalke bodo vklopile v način seznanjanja.
ES	Encendido/apagado: Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado durante 2 s. <ul style="list-style-type: none">Los auriculares accederán al modo de enlace cuando se enciendan por primera vez. Cómo restablecer los valores de fábrica: Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado durante 6 s hasta que el indicador comience a parpadear en color rojo. Los auriculares accederán al modo de enlace.
SV	Slå på/av: Tryck på och håll ned strömknappen i 2 sekunder. <ul style="list-style-type: none">Hörlurarna går till parkopplingsläget när de slås på första gången. Fabriksåterställning: Tryck på och håll ned strömknappen i 6 sekunder tills indikatorn blinkar rött. Hörlurarna går till parkopplingsläget.
NB	Slå av/på: Trykk og hold inne strömknappen i 2 sekunder. <ul style="list-style-type: none">Oretelefonene går inn i paringsmodus når de slås på for første gang. Tilbakestilling til fabrikkinnstillinger: Trykk og hold inne strømknappen i 6 sekunder til indikatoren blinker rødt. Hodetelefonene går inn i paringsmodus.
SR	Uključivanje/isključivanje napajanja: pritisnite i držite taster za uključivanje i isključivanje u trajanju od 2 s. <ul style="list-style-type: none">Slušalice će ući u režim uparivanja prilikom prvog uključivanja. Vraćanje fabričkih vrednosti: pritisnite i držite taster za uključivanje i isključivanje u trajanju od 6 s dok indikator ne počne da treperi crvenom svetlošću. Slušalice će ući u režim uparivanja.
UK	Увімкнення та вимкнення: натисніть й утримуйте кнопку живлення протягом 2 секунд. <ul style="list-style-type: none">Після першого увімкнення навушники вийдуть у режим об'єднання в пару. Скидання до заводських налаштувань: натисніть й утримуйте кнопку живлення протягом 6 секунд, доки індикатор не почне блимати червоним. Навушники вийдуть у режим об'єднання в пару.
RU	Включение и выключение: нажмите и удерживайте кнопку питания 2 секунды. <ul style="list-style-type: none">При первом включении наушники переходят в режим сопряжения. Сброс настроек: нажмите и удерживайте кнопку питания 6 секунд, пока индикатор не начнет мигать красным цветом. Наушники перейдут в режим сопряжения.
TH	เปิด/ปิดเครื่อง: กดปุ่มเปิด/ปิดเครื่องค้างไว้เป็นเวลา 2 วินาที <ul style="list-style-type: none">หูฟังจะเข้าสู่โหมดการจับคู่เมื่อเปิดเครื่องเป็นครั้งแรก รีเซ็ตเป็นค่ารั้โรงงาน: กดปุ่มเปิด/ปิดค้างไว้เป็นเวลา 6 วินาทีจนกระทั่งไฟแสดงสถานะกะพริบเป็นสีแดง หูฟังจะเข้าสู่โหมดการจับคู่
MY	เปิด ใ้ွင့်/ปิด-/- ใ้ดับ:-- ါဝါ ခလုတ်ကို 2 စက္ကန့်ကြာအောင် ဖိ၍ မှိပ်ပါ။ <ul style="list-style-type: none">နားကြပ်များကို ဝထစဆုံးအကြိမ် ါဝါဖွင့်ချိန်တွင် ချိတ်ဆက်စနစ်သို့ ဝင်ရောက်ပါမည်။ စက်ရုံလွတ်အတိုးဒ် ပြန်လည်သတ်မှတ်ခြင်း- အချက်ပြုစီး အနီရောင် ချိတ်တွတ်လင်းသည့်အထိ ါဝါခလုတ်ကို 6 စက္ကန့်ကြာ ဖိ၍ မှိပ်ထားပါ။ နားကြပ်သည့် ချိတ်ဆက်စနစ်သို့ ဝင်ပါဝင်ရန်မည်။
JA	電源オン/オフ: 電源ボタンを2秒間押しします。 <ul style="list-style-type: none">初めて電源をオンにすると、ヘッドフォンはペアリングモードに移行します。 初期設定へのリセット: インジケータが赤く点滅するまで、電源ボタンを6秒間長押しします。ヘッドフォンがペアリングモードに移行します。

ET	Slúchadlá pri prvom zapnutí prejdú do režimu párovania. <ul style="list-style-type: none">Obnovenie výrobných nastavení: stlačte a podržte tlačidlo napájania na 6 sekúnd, kým indikátor nezabliká načerveno. Slúchadlá prejdú do režimu párovania.
SI	Vklop/izklop: pritisnite gumb za vklop/izklop in ga držite 2 s. <ul style="list-style-type: none">Ob prvem vklopu se bo v slušalkah samodejno aktiviral način za seznanjanje. Tovarniška ponastavitev: Gumb za vklop/izklop pritisnite in zadržite 6 sekund, dokler ne začne lučka utripati rdeče. Slušalke bodo vklopile v način seznanjanja.
ES	Encendido/apagado: Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado durante 2 s. <ul style="list-style-type: none">Los auriculares accederán al modo de enlace cuando se enciendan por primera vez. Cómo restablecer los valores de fábrica: Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado durante 6 s hasta que el indicador comience a parpadear en color rojo. Los auriculares accederán al modo de enlace.
SV	Slå på/av: Tryck på och håll ned strömknappen i 2 sekunder. <ul style="list-style-type: none">Hörlurarna går till parkopplingsläget när de slås på första gången. Fabriksåterställning: Tryck på och håll ned strömknappen i 6 sekunder tills indikatorn blinkar rött. Hörlurarna går till parkopplingsläget.
NB	Slå av/på: Trykk og hold inne strömknappen i 2 sekunder. <ul style="list-style-type: none">Oretelefonene går inn i paringsmodus når de slås på for første gang. Tilbakestilling til fabrikkinnstillinger: Trykk og hold inne strømknappen i 6 sekunder til indikatoren blinker rødt. Hodetelefonene går inn i paringsmodus.
SR	Uključivanje/isključivanje napajanja: pritisnite i držite taster za uključivanje i isključivanje u trajanju od 2 s. <ul style="list-style-type: none">Slušalice će ući u režim uparivanja prilikom prvog uključivanja. Vraćanje fabričkih vrednosti: pritisnite i držite taster za uključivanje i isključivanje u trajanju od 6 s dok indikator ne počne da treperi crvenom svetlošću. Slušalice će ući u režim uparivanja.
UK	Увімкнення та вимкнення: натисніть й утримуйте кнопку живлення протягом 2 секунд. <ul style="list-style-type: none">Після першого увімкнення навушники вийдуть у режим об'єднання в пару. Скидання до заводських налаштувань: натисніть й утримуйте кнопку живлення протягом 6 секунд, доки індикатор не почне блимати червоним. Навушники вийдуть у режим об'єднання в пару.
RU	Включение и выключение: нажмите и удерживайте кнопку питания 2 секунды. <ul style="list-style-type: none">При первом включении наушники переходят в режим сопряжения. Сброс настроек: нажмите и удерживайте кнопку питания 6 секунд, пока индикатор не начнет мигать красным цветом. Наушники перейдут в режим сопряжения.
TH	เปิด/ปิดเครื่อง: กดปุ่มเปิด/ปิดเครื่องค้างไว้เป็นเวลา 2 วินาที <ul style="list-style-type: none">หูฟังจะเข้าสู่โหมดการจับคู่เมื่อเปิดเครื่องเป็นครั้งแรก รีเซ็ตเป็นค่ารั้โรงงาน: กดปุ่มเปิด/ปิดค้างไว้เป็นเวลา 6 วินาทีจนกระทั่งไฟแสดงสถานะกะพริบเป็นสีแดง หูฟังจะเข้าสู่โหมดการจับคู่
MY	เปิด ใ้ွင့်/ปิด-/- ใ้ดับ:-- ါဝါ ခလုတ်ကို 2 စက္ကန့်ကြာအောင် ဖိ၍ မှိပ်ပါ။ <ul style="list-style-type: none">နားကြပ်များကို ဝထစဆုံးအကြိမ် ါဝါဖွင့်ချိန်တွင် ချိတ်ဆက်စနစ်သို့ ဝင်ရောက်ပါမည်။ စက်ရုံလွတ်အတိုးဒ် ပြန်လည်သတ်မှတ်ခြင်း- အချက်ပြုစီး အနီရောင် ချိတ်တွတ်လင်းသည့်အထိ ါဝါခလုတ်ကို 6 စက္ကန့်ကြာ ဖိ၍ မှိပ်ထားပါ။ နားကြပ်သည့် ချိတ်ဆက်စနစ်သို့ ဝင်ပါဝင်ရန်မည်။
JA	電源オン/オフ: 電源ボタンを2秒間押しします。 <ul style="list-style-type: none">初めて電源をオンにすると、ヘッドフォンはペアリングモードに移行します。 初期設定へのリセット: インジケータが赤く点滅するまで、電源ボタンを6秒間長押しします。ヘッドフォンがペアリングモードに移行します。

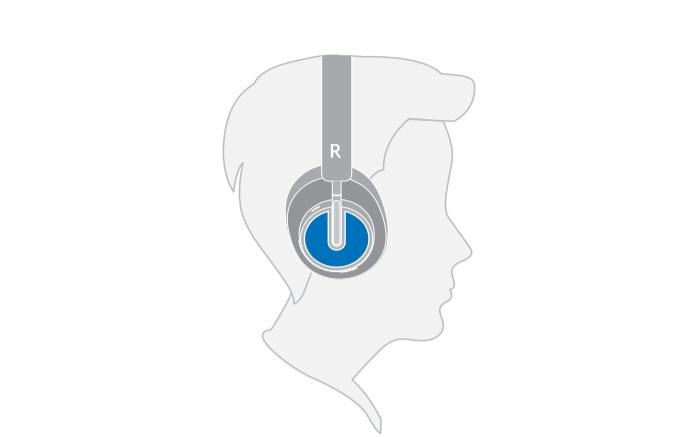
AR	تنشغيل الطاقة/إيقاف تشغيلها: اضغط مطوًا على زر التشغيل لمدة ثاينتين.
PT	• Mantenha pressionado o botão de encendido/apagado durante 6 s até o indicador ficar vermelho intermitente. Os auscultadores irão entrar no modo de emparelhamento.
MY	မနက်ထပ် လုပ်ဆောင်ချက်များကို စမ်းကြည့်ရန် သို့မဟုတ် သင့်နားကြပ် ဆက်တင်ကို စိတ်ကြိုက်ပြုလုပ်ရန် HUAWEI AI Life အက်ပ်စ်ကို ဒေါင်းလုဒ်လုပ်ပါ။
JA	電源オン/オフ: 電源ボタンを2秒間押しします。




















EN	Enable Pairing mode: Press and hold the Bluetooth button for 2s with your headphones powered on.
BG	Активиране на режим на съдвяване: Натиснете и задръжте бугона за Bluetooth за 2 секунди с включени слушалки.
HR	Omogućavanje načina rada za uparivanje: pritisnite i 2 sekunde držite tipku za Bluetooth na slušalicama dok su uključene.
CZ	Zapnutí režimu Párování: Při zapnutých sluchátkách stiskněte a podržte tlačítko Bluetooth po dobu 2 s.
DA	Aktiver pairingstilstand: Tryk og hold på Bluetooth-knappen i 2 sekunder med hovedtelefonerne tændt.
NL	Koppelingsmodus inschakelen: houd de Bluetooth-knop 2 seconden ingedrukt terwijl uw oordopjes zijn ingeschakeld.
ET	Sidumisrežiimi lubamine: kui kõrvaklapid on sisse lülitatud, hoidke Bluetoothi nuppu 2 s all.
FI	Ota laiteparinmuodustusta käyttöön: paina Bluetooth-painiketta 2 sekunnin ajan kuulokkeiden virran ollessa kytkettyä päälle.
FR	Activer le mode association : maintenez enfoncé le bouton Bluetooth pendant deux secondes, vos écouteurs étant allumés.
DE	Kopplungsmodus aktivieren: Halten Sie die Bluetooth-Taste bei eingeschaltetem Kopfhörer 2 Sekunden lang gedrückt.
EL	Ενεργοποίηση λειτουργίας αντιστοίχισης: Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί Bluetooth για 2 δευτ. με τα ακουστικά σας ενεργοποιημένα.
HU	Párosítás mód engedélyezése: Tartsa nyomva a Bluetooth-gombot 2 másodpercig, amíg a fülhallgató be nem kapcsol.

IT	Attivazione della Modalità associazione: tieni premuto il pulsante Bluetooth per 2 secondi con le cuffie acese.
LV	Pāra izveides režīma iespējošana: nospiediet un 2 s turiet Bluetooth pogu, kad austiņas ir ieslēgtas.
LT	Ijungti susiejimo režimą: paspauskite ir palaiškite „Bluetooth“ mygtuką 2 sekundės (ausinės turi būti įjungtos).
PL	Włączenie trybu parowania: Naciśnij i przytrzymaj przycisk Bluetooth przez 2 sekundy, gdy słuchawki są włączone.
PT	Ativar o modo de emparelhamento: premir continuamente o botão de Bluetooth durante 2 s com os auscultadores ligados.
RO	Activarea modului Asociere: apăsați lung butonul pentru Bluetooth timp de 2 s, având căștile pornite.
SK	Zapnutie režimu párovania: stlačte a podržte stlačené tlačidlo Bluetooth na 2 sekundy, keď sú slúchadlá zapnuté.
SL	Omogočenje načina za seznanjanje: pritisnite gumb za Bluetooth in ga držite 2 s, pri tem pa naj bodo slušalke vklopljene.
ES	Cómo habilitar el modo de enlace: Mantenga pulsado el botón de Bluetooth durante 2 s con los auriculares encendidos.
SV	Aktivera parkopplingsläget: Tryck på och håll ned Bluetooth-knappen i 2 sekunder med hörlurarna på.
NB	Aktiver paringsmodus: Trykk og hold inne Bluetooth-knappen i 2 sekunder med hodetelefonene slått på.
SR	Omogućavanje režima uparivanja: pritisnite i držite Bluetooth taster u trajanju od 2 s dok su slušalice uključene.
UK	Увімкнення режиму об'єднання в пару: увімкніть навушники, а потім натисніть й утримуйте кнопку Bluetooth протягом 2 секунд.
RU	Включение режима сопряжения: нажмите и удерживайте кнопку Bluetooth 2 секунды на включенных наушниках.
TH	เปิดใช้งานโหมดการจับคู่: กดปุ่มเปิดเครื่องค้างไว้ 2 วินาทีเมื่อหูฟังของคคุณเปิดอยู่
MY	ချိတ်ဆက်မှု စနစ်ကို ဖွင့်ရန်- သင့်နားကြပ်များကို ါဝါ ဖွင့်ထားလျက် ဘလူးတုတ် ခလုတ်ကို 2 စက္ကန့်ကြာ ဖိ၍ မှိပ်ထားပါ။
	

Touch controls



			
 X 2	 2 s	 X 2	
			
			
			

EN Answer/End a call: Tap twice. Reject an incoming call: Press and hold for 2s. Volume up/down: Swipe up or down. Switch songs: Swipe left or right.

BG Приемане/край на повикване: Докоснете два пъти. Отхвърляне на входящо повикване: Натиснете и задръжте за 2 секунди. Засилване/намаляване на звука: Плъзнете нагоре или надолу. Смяна на песен: Плъзнете наляво или надясно.

HR Odgovaranje na poziv / prekid poziva: dodirnite dvaput. Odbijanje dolaznog poziva: pritisnite i držite 2 sekunde. Povećavanje/smanjivanje glasnoće: kliznite gore ili dolje. Prebacivanje pjesama: kliznite ulijevo ili udesno.

CZ Přijetí/ukončení hovoru: Dvakrát klepněte. Odmítnutí příchozího hovoru: Stiskněte a podržte po dobu 2 s. Zesílení/zeslabení: Potáhněte prstem nahoru nebo dolů. Přepnutí skladeb: Potáhněte prstem doleva nebo doprava.

DA Besvar/afslut et opkald: Tryk to gange. Afvis et indgående opkald: Tryk og hold i 2 sekunder. Lydstyrke op/ned: Stryg op eller ned. Skift sang: Stryg til venstre eller højre.

NB Een oproep beantwoorden/beëindigen: tik twee keer. Een inkomende oproep weigeren: houd de knop 2 seconden gedrukt. Volume omhoog/omlaag: veeg omhoog of omlaag. Van nummer wisselen: veeg naar links of naar rechts.

ES Kõnele vastamine / kõne lõpetamine: puudutage kaks korda. Sissetuleva kõne tagasilükkamine: hoidke 2 s all. Helitugevuse suurendamine või vähendamine: nipsake üles või alla. Muusikapalade vahetamine: nipsake vasakule või paremale.

FI Vastaa puheluun / lopeta puhelu: napauta kahdesti. Hylkää saapuva puhelu: paina 2 sekuntia.

Lisää/vähennä äänenvoimakkuutta: pyyhkäise ylös tai alas. Vaihda kappaletta: pyyhkäise vasemmalle tai oikealle.

FR Répondre/Mettre fin à un appel : tapotez deux fois. Rejeter un appel entrant : maintenez enfoncé pendant deux secondes. Volume haut/bas : glissez vers le haut ou vers le bas. Changer de morceau de musique : glissez vers la gauche ou vers la droite.

CS Anruf annehmen/beenden: Tippen Sie zweimal. Eingehenden Anruf ablehnen: Halten Sie die Taste 2 Sekunden gedrückt. Lautstärke einstellen: Streichen Sie nach oben oder unten. Titel wechseln: Streichen Sie nach links oder rechts.

EL Απάντηση σε κλήση/Τερματισμός κλήσης: Πατήστε δύο φορές. Απόρριψη μιας εισερχόμενης κλήσης: Πατήστε παρατεταμένα για 2 δευτ. Αύξηση/μείωση της έντασης του ήχου: Σύρετε προς τα επάνω ή προς τα κάτω. Εναλλαγή τραγουδιών: Σύρετε αριστερά ή δεξιά.

HU Hívás fogadása/befejezése: Koppintson kétszer. Bejövő hívás elutasítása: Tartsa nyomva 2 másodpercig. Hangerő fel/le: Lapozzon felfelé vagy lefelé. Zeneszám váltása: Lapozzon balra vagy jobbra.

IT Rispondere/terminare una chiamata: tocca due volte. Rifiutare una chiamata in arrivo: tieni premuto per 2 secondi. Volume su/giù: scorri in alto o in basso. Cambiare brano: scorri a destra o a sinistra.

LV Atbildēšana uz zvanu/zvana beigšana: divreiz pieskarīeties. Ienākoša zvana noraidīšana: nospiediet un 2 s turiet. Skaļuma palielināšana/samazināšana: pavelciet uz augšu vai uz leju. Dziesmu pārslēgšana: pavelciet pa kreisi vai pa labi.

SK Atsiliepti į skambutį arba baigti pokalbį: palieskite dukart. Atmesti įeinantįjį skambutį: paspauskite ir palaikykite 2 sekundes. Padidinti (sumažinti) garsumą: perbraukite aukštyn arba žemyn. Perjungti dainas: perbraukite kairėn arba dešinėn.

PL Odbieranie/kończenie połączenia: Stuknij dwukrotnie. Odrzucenie połączenia przychodzącego: Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy. Zwiększanie/zmniejszanie głośności: Przeciagnij palcem w górę lub w dół. Przetaczanie utworów: Przeciagnij palcem w lewo lub w prawo.

PT Atender/terminar uma chamada: apertar duas vezes. Rejeitar uma chamada recebida: premir continuamente durante 2 segundos. Aumentar/diminuir o volume: deslizar para cima ou para baixo. Mudar de música: deslizar para a esquerda ou para a direita.

RO Preluarea/incheierea unui apel: apăsați de două ori. Respingerea unui apel primit: apăsați lung timp de 2 s. Volum mai mare/mai mic: treceți cu degetul în sus sau în jos. Computarea între melodii: treceți cu degetul spre stânga sau spre dreapta.

SK Odpovedanie/ukončenie hovoru: ťuknite dvakrát. Odmietnutie prichádzajúceho hovoru: stlačte a podržte stlačené tlačidlo na 2 sekundy. Zvýšenie/zníženie hlasitosti: potiahnite nahor alebo nadol. Prepnutie skladiieb: potiahnutie prstom doľava alebo doprava.

SL Sprejemanje/končanje klica: dotaknite se dvakrat. Zavrnete dohodnega klica: pritisnite gumb in ga držite 2 s. Povečanje/zmanjšanje glasnosti: podrsajte navzgor ali navzdol. Preklapljanje med skladbami: podrsajte levo ali desno.

ES Cómo responder/finalizar una llamada: Pulse dos veces. Cómo rechazar una llamada entrante: Mantenga pulsado durante 2 s. Cómo subir/bajar el volumen: Deslice el dedo hacia arriba o hacia abajo. Cómo cambiar de canción: Deslice el dedo hacia la izquierda o hacia la derecha.

SV Svara på/avsluta ett samtal: Knacka två gånger. Avvisa ett inkommande samtal: Håll nedtryckt i 2 sekunder. Volym upp/ned: Svep uppåt eller nedåt. Byta låt: Svep åt vänster eller höger.

NB Besvare et anrop / legg på: Klyp to ganger. Avvis et innkommende anrop: Trykk og hold inne i 2 sekunder. Volum opp/ned: Sveip opp eller ned. Sangbytte: Sveip mot høyre eller venstre.

SR Odgovaranje na poziv/prekid poziva: dodirnite dvaput. Odbijanje dolaznog poziva: pritisnite i držite 2 s. Povećavanje/smanjivanje jačine zvuka: prevucite nagore ili nadole. Menjanje pesama: prevucite nalevo ili nadesno.

UK Відповідь на виклик / завершення виклику: двічі торкніться. Відхилення вхідного виклику: натисніть й утримуйте протягом 2 секунд. Збільшення/зменшення гучності: проведіть угору або вниз. Змінення композиції: проведіть по екрану ліворуч або праворуч.

RU Ответ на вызов/завершение вызова: коснитесь дважды. Отклонение входящего вызова: нажмите и удерживайте 2 секунды. Увеличение/уменьшение громкости: проведите вверх или вниз. Переключение между композициями: проведите влево или вправо.

TH รับ/วางสาย: แตะสองครั้ง ปฏีเสสสายเรียกเข้า: กดค้างไว้ 2 วินาที เพิ่ม/ลดระดับเสียง: ปัดนิ้วขึ้นหรือลง เปลี่ยนเพลง: ปัดนิ้วไปทางซ้ายหรือขวา

MY ဖုန်းပြန်လည်ဖြေကြားရန်/ဖုန်းချရန်- နှစ်ကြိမ်နှိပ်ပါ။ အဝင်ခေါ်ဆိုမှုကို ငြင်းပယ်ရန်- 2 စက္ကန့်ကြာအောင် ဖိ၍ နှိပ်ထားပါ။ အသံတိုး/ကျယ်- အပေါ်သို့ သို့မဟုတ် အောက်သို့ ပွတ်ဆွဲပါ။ သီချင်း ပြောင်းပါ- ဘယ်ဘက် သို့မဟုတ် ညာဘက်သို့ ပွတ်ဆွဲပါ။

JA 着信応答/終了:ダブルタップします。着信拒否:2秒間長押しします。音量アップ/ダウン:上下にスワイプします。曲の切り替え:左右にスワイプします。

AR الرد على/إنهاء مكالمة: انقر مرتين. رفض مكالمة وارده: اضغط مطولاً لثانيتين. رفع/خفض مستوى الصوت السحب لأعلى أو لأسفل. التبديل بين الأغاني: السحب يساراً أو يميناً.

Noise cancellation



EN Press the ANC button to choose a noise cancellation mode.

BG Натиснете бутона „ANC“, за да изберете режима за шумопотискане.

HR Pritisnite tipku ANC kako biste odabrali način poništavanja buke.

CZ Stisknutím tlačítka ANC vyberte režim potlačení hluku.

DA Tryk på ANC-knappen for at vælge en støjreduktionstilstand.

NB Druk op de ANC-knop om een modus voor geluidsonderdrukking te kiezen.

ET Mürasummutusrežiimi valimiseks vajutage nuppu ANC.

FI Valitse melunpoistotila painamalla ANC-painiketta.

FR Appuyez sur le bouton ANC pour choisir un mode de suppression du bruit.

DE Drücken Sie die ANC-Taste, um einen Rauschunterdrückungsmodus auszuwählen.

EL Πατήστε το κουμπί ANC για να επιλέξετε μια λειτουργία ακύρωσης θορύβου.

HU A zajszűrésí mód kiválasztásához nyomja meg az ANC gombot.

IT Premi il pulsante ANC per scegliere una modalità di cancellazione del rumore.

LV Nospiediet pogu ANC, lai izvēlētos trokšņa slāpēšanas režīmu.

LT Norėdami pasirinkti triukšmo slopinimo režimą, paspauskite ANC mygtuką.

PL Naciśnij przycisk ANC, aby wybrać tryb redukcji hałasu.

PT Prima o botão ANC para selecionar um modo de cancelamento de ruído.

RO Apăsați butonul ANC pentru a alege un mod de anulare a zgomotului.

SK Stlačením tlačidla ANC vyberte režim potlačenia hluku.

SL Za izbiro načina dušenja hrupa pritisnite gumb ANC.

ES Pulse el botón ANC para seleccionar un modo de cancelación de ruido.

SV Tryck på ANC-knappen för att välja ett brusreduceringsläge.

NB Trykk på ANC-knappen for å velge en støykanselleringsmodus.

SR Pritisnite ANC taster radi izbora režima odstranjivanja buke.

UK Натисніть кнопку ANC, щоб вибрати режим усунення шуму.

RU Чтобы выбрать режим шумоподавления, нажмите на кнопку ANC.

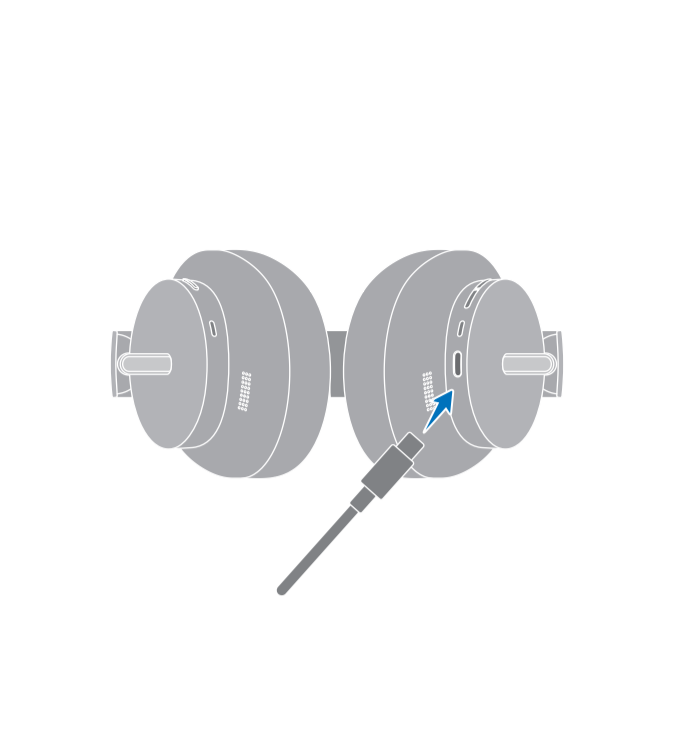
TH กดปุ่ม ANC เพื่อเลือกโหมดการตัดเสียงรบกวน

MY ဆွဲညှပ်သံ ဖယ်ရှားရေးစနစ်ကို ရွေးချယ်ရန် ANC ခလုတ်ကို နှိပ်ပါ။

JA ANCボタンを押して、ノイズキャンセリングモードを選択します。

AR اضغط على الزر ANC لاختيار وضع إلغاء الضوضاء.

Charging



EN Charge your headphones: Connect them to a USB-C cable.

BG Зареджәне на слушалките ви: Свържете ги към USB-C кабел.

HR Punjenje slušalica: povežite ih s USB-C kablom.

CZ Nabíjení sluchátek: Připojte je ke kabelu USB-C.

DA Oplad hovedtelefonerne: Tilslut dem til et USB-C-kabel.

NB Uw oordpjes opladen: sluit ze aan op een USB-C-kabel.

ET Kõrvaklappide laadimine: ühendage need USB-C-kaabliga.

FI Lataa kuulokkeet: liitä ne USB-C-kaapeliin.

FR Charge vos écouteurs : connectez-les à un câble USB-C.

DE Kopfhörer aufladen: Schließen Sie sie an ein USB-C-Kabel an.

EL Φόρτιση των ακουστικών σας: Συνδέστε τα σε ένα καλώδιο USB-C.

HU A fülhallgató töltése: Csatlakoztassa USB-C-kábelre.

IT Caricare le cuffie: connettile al cavo USB-C.

LV Austīņu uzlāde: pievienojiet tās USB-C kabelim.

LT Įkrauti ausines: prijunkite jas prie USB C tipo kabelio.

PL Ładowanie słuchawek: Podłącz je do kabla USB-C.

PT Carregar os auscultadores: ligá-los a um cabo USB-C.

RO Încărcarea căștilor: conectați-le la un cablu USB-C.

SK Nabíjanie slúchadiel: pripojte ich pomocou kábla USB-C.

SL Polnjenje slušalk: priključite jih na kabel USB-C.

ES Cómo cargar los auriculares: Conéctelos a un cable USB-C.

SV Ladda hörlurarna: Anslut dem till en USB-kabel.

NB Lade hodetelefonene dine: Koble dem til en USB-C-kabel.

SR Punjenje slušalica: Povežite ih na USB-C kabl.

UK Зарядження навушників: підключіть їх за допомогою кабелю USB-C.

RU Зарядка наушников: подключите к наушникам кабель USB-C.

TH ชาร์จหูฟังของคุณ: เชื่อมต่อหูฟังของคุณกับสาย USB-C

MY သင့်နားကြိတ်များကို အားသွင်းရန်- ၎င်းတို့ကို USB-C ကြိုးနှင့် ချိတ်ဆက်ပါ။

JA ヘッドフォンの充電: USB-Cケーブルを接続します。

AR شحن سماعات الرأس الخاصة بك: وصلها بـكابل USB من نوع C.